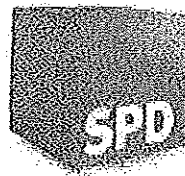


SPD Fraktion Appen



An den Vorsitzenden
des Umweltausschusses
der Gemeinde Appen

Sehr geehrter Herr Kanitz!

Namens der SPD Fraktion beantrage ich für die Sitzung am 17. 6.2010
das Amt Moorrege zu bitten, die letzte Trinkwasseranalyse dem
Ausschuss zur Begutachtung und Beratung vorzulegen.

Begründung: Da Qualität und Verfügbarkeit für die Versorgung und die
öffentliche Gesundheit und Hygiene von großer Bedeutung für die
Appener Bürger sind.

Mit freundlichen Grüßen

A handwritten signature in black ink, which appears to read 'Dieter Jöns', is written below the closing text.

Appen, den 31.5.2010

ALN – ANALYTIK LABOR NORD • Schanzenstraße 10 • 25746 Heide

Stadtwerke Pinneberg GmbH

**Am Hafen 67
25421 Pinneberg**

ALN-Analytik

Staatlich anerkannte Messstelle für Probenahme und Untersuchung von Trinkwasser, Badewasser, Abwasser, Grundwasser, Oberflächenwasser, Boden, Bodenluft, Klärschlamm und Kompost. Abfall- und Bauschuttuntersuchungen, Deponiegas- und Luftmessungen, Innenraumschadstoffe, Raumluft- und Hygieneuntersuchungen. Untersuchungsstelle nach § 18 BBodSchG.

ALN-Consulting

Beratung, Gutachten, Prozessoptimierung, Überwachung, Altlastenuntersuchung, Gefährdungsabschätzung, Sanierungsplanung.

25746 Heide • Schanzenstraße 10
Tel.: 04180 3576-0 • Fax: 04180 3576-35
info@analytik-labor-nord.de
www.analytik-labor-nord.de

Prüfbericht Nr.: 10-A-711

Prüflabor : ALN - Analytik Labor Nord GmbH, Schanzenstr. 10, 25746 Heide / CLL Lütbeck
Auftraggeber : Stadtwerke Pinneberg GmbH, Am Hafen 67, 25421 Pinneberg
Auftrags-Nr. / Datum : Rahmenvertrag / 24.03.2004
Projekt : Stadtwerke PI WW Peiner Weg, Liste 1,2,3
Prüfgegenstand : 1 Trinkwasser
Probenahme am / durch : 23.03.2010 Herrn Manteufel, ALN
Probenzugang am / durch : 23.03.2010 ALN
Beginn der Analyse : 24.03.2010

	Probe	WW Peiner Weg Werksausgang 09:40 Uhr	Grenzwert TrinkV 2001	Verfahren
Parameter	Probe-Nr	10-A-711/01		
Ammonium	mg/l	< 0,02	0,5	DIN 38406 E5 #
Probenansatz (Bakteriologie)		24.03.10 / 9:00 Uhr		
Coliforme Keime	in 100 ml	0	0	ISO 9308-1 #
Escherichia coll	in 100 ml	0	0	ISO 9308-1 #
Koloniezahl (20 +/-2° C)	KbE/ml	0	100	TVO 1990
Koloniezahl (22° C)	KbE/ml	0	100	ISO 6222 #
Koloniezahl (36° C)	KbE/ml	0	100	TVO 1990
Koloniezahl (36° C)	KbE/ml	0	100	ISO 6222 #
Enterokokken	in 100 ml	0	0	ISO 7899-2 #
Färbung		farblos		DIN 38404 C1 T1 2 #
Geschmack		ohne		DEV B1/2
Geruch		ohne		DEV B1/2 #
Leitfähigkeit	µS/cm	543		DIN EN 27888 (C8) #
pH-Wert		7,5		DIN 38404 C5 #
Trübung	NTU	0,1		DIN EN 27027
Absorptionskoeffizient 254 nm	m-1	5,2		DIN 38404 C3 #
Absorptionskoeffizient 436 nm	m-1	0,1	0,5	DIN EN ISO 7887 #
Benzol	mg/l	<0,00002	0,001	DIN 38407 F9-2 #
Bor	mg/l	< 0,01	1	DIN 11885 E22 #
Chrom	mg/l	<0,001	0,005	DIN EN 1233 #
Cyanid, gesamt	mg/l	< 0,005	0,005	DIN 38405 D13 mod. #
1,2-Dichlorethan	mg/l	<0,0001	0,003	DIN EN ISO 10301 #

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die oben angeführten Prüfgegenstände. Auszüge aus diesem Prüfbericht dürfen nur mit Zustimmung des Prüflabors veröffentlicht werden. Die Prüfberichte werden, wenn nicht anders vereinbart, 5 Jahre in unserem Hause archiviert.

Seite 1 von 3

Geschäftsführer:
Dr. B. Ahlsdorf
Dipl.-Geogr. J. W. Scheel
Dipl.-Ing. P. Seumling

Commerzbank Heide
Konto-Nr. 430 606 400
BIZ 218 400 78
IBAN: DE44 218 400 780 430 606 400
BIC: COBADE33XXX

Dithm. Volks- und Raiffeisenbank
Konto-Nr. 18 00 000
BIZ 218 900 22
ULS-I.d.Nr.: DE 169 353 297
AG Meldorf FIRB 10 23

DIN EN ISO/IEC 17025
akkreditiertes
Prüflaboratorium
DAC-PI-0427-06



Seite 2 zum Prüfbericht Nr.: 10-A-711

Probe	WW Peiner Weg Werksausgang 09:40 Uhr	Grenzwert TrinkwV 2001	Vorfahren
Parameter	Probe-Nr	10-A-711/01	
Fluorid	mg/l	0,17	1,5 DIN 38405 D 4 #
Nitrat	mg/l	0,99	50 DIN EN 13395 #
Quecksilber	mg/l	<0,0001	0,001 DIN EN 1483 mod.#
Selen	mg/l	< 0,01	0,01 DIN 11885 E22
Tetrachlorethen	mg/l	<0,00001	DIN EN ISO 10301
Trichlorethen	mg/l	<0,00001	DIN EN ISO 10301 #
Summe Tri- u. Tetrachlorethen	mg/l	< 0,00002	0,01 DIN EN ISO 10301 #
Antimon	mg/l	< 0,005	0,005 DIN 11885 E22
Arsen	mg/l	0,0011	0,01 DIN EN ISO 11696 #
Benzo-(a)-pyren	mg/l	<0,000001	0,00001 DIN 38407-F 18 mod.#
Blei	mg/l	<0,001	0,01 DIN 38406 E6-3 #
Cadmium	mg/l	<0,0001	0,005 DIN EN ISO 5961 #
Kupfer	mg/l	<0,001	2 DIN 38406 E7 #
Nickel	mg/l	<0,001	0,02 DIN 38406 E11 #
Nitrit	mg/l	< 0,07	0,5 DIN EN 26777 (D10)#
PAK (TrinkwV 2001)			
Benzo(b)-fluoranthren	mg/l	<0,00001	DIN 38407-F 18 mod.#
Benzo-(k)-fluoranthren	mg/l	<0,00001	DIN 38407-F 18 mod.#
Benzo-(g,h,i)-perylene	mg/l	<0,00001	DIN 38407-F 18 mod.#
Indeno-(1,2,3-c,d)-pyren	mg/l	<0,00001	DIN 38407-F 18 mod.#
Summe PAK (TrinkwV)	mg/l	< 0,0001	0,0001 DIN 38409 H 13
Vinylchlorid	mg/l	<0,00002	0,0005 DIN 38413 P2
Chlorid	mg/l	36,3	250 DIN 38405 D1 #
Aluminium	mg/l	< 0,01	0,2 DIN 11885 E22 #
Eisen	mg/l	0,02	0,2 DIN 11885 E22 #
Mangan	mg/l	< 0,01	0,05 DIN 11885 E22 #
Natrium	mg/l	15,3	200 DIN 11885 E22 #
Kalium	mg/l	2,1	DIN 11885 E22 #
Sulfat	mg/l	65,9	240 DIN EN ISO 10304-2 #
Kohlenstoff, ges. org. (TOC)	mg/l	1,73	DIN EN 1484 (H3) #
1,2-Dichlorpropan	mg/l	<0,00005	DIN EN ISO 10301

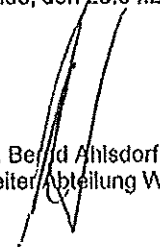
Seite 3 zum Prüfbericht Nr.: 10-A-711

	Probe	WW Peiner Weg Werksausgang 09:40 Uhr	Grenzwert TrinkV 2001	Verfahren
Parameter	Probe-Nr	10-A-711/01		
Pflanzenschutz- und Behandlungsmittel				
2,6-Dichlorbenzamid	mg/l	<0,00005	0,0001	DIN 38407-F 6
Atrazin	mg/l	<0,00005	0,0001	DIN 38407-F 6
Bentazon	mg/l	<0,00005	0,0001	DIN EN 11369
Carbetamid	mg/l	<0,00005	0,0001	DIN EN 11369
Chloridazon	mg/l	<0,00005	0,0001	DIN EN 11369
Chlortoluron	mg/l	<0,00005	0,0001	DIN EN 11369
Cloquintocet-mexyl	mg/l	< 0,00005	0,0001	DIN 38407-F 6
Desethylatrazin	mg/l	<0,00005	0,0001	DIN EN 11369
Desethylterbutylazin	mg/l	<0,00005	0,0001	DIN EN 11369
Desisopropylatrazin	mg/l	<0,00005	0,0001	DIN EN 11369
Diffufenican	mg/l	<0,00005	0,0001	DIN 38407- F 6
Dimefuron	mg/l	<0,00005	0,0001	DIN EN 11369
Diuron	mg/l	<0,00005	0,0001	DIN EN 11369
Hexazinon	mg/l	<0,00005	0,0001	DIN EN 11369
Isoproturon	mg/l	<0,00005	0,0001	DIN EN 11369
MCPA	mg/l	<0,00005	0,0001	DIN 38407-F 14
Mecoprop	mg/l	<0,00005	0,0001	DIN 38407-F 20
Metamitron	mg/l	<0,00005	0,0001	DIN EN 11369
Metazachlor	mg/l	<0,00005	0,0001	DIN EN 11369
Oxadixyl	mg/l	<0,00005	0,0001	EN ISO 10695
Picolinafen	mg/l	<0,00005	0,0001	DIN 38407-F 6
Quinmerac	mg/l	<0,00005	0,0001	DIN 38407- F 20
Simazin	mg/l	<0,00005	0,0001	DIN 38407-F 6
Terbutylazin	mg/l	<0,00005	0,0001	DIN 38407-F 6
Chloridazon-desphenyl	mg/l	< 0,0001	0,0001	DIN EN 11369
Dimethylsulfamid (Tolyfluamid)	mg/l	< 0,0001	0,0001	DIN EN 11369
Tolyfluamid	mg/l	< 0,0001	0,0001	DIN EN 11369

akkreditierte Verfahren

Alle untersuchten Parameter entsprechen den Anforderungen der Trinkwasserverordnung.

Helde, den 28.04.2010


 Dr. Bernd Ahlsdorf
 (Leiter Abteilung Wasser- und Umwelthygiene)

ALN

ANALYTIK LABOR NORD GMBH

ALN - ANALYTIK LABOR NORD • Schanzenstraße 10 • 25746 Heide

Stadtwerke Pinneberg GmbH

Am Hafen 67
25421 Pinneberg

Prüfbericht Nr.: 10-A-819k

ALN-Analytik

Staatlich anerkannte Messstelle für Probenahme und Untersuchung von Trinkwasser, Badewasser, Abwasser, Grundwasser, Oberflächenwasser, Boden, Bodenluft, Klärschlamm und Kompost. Abfall- und Bauschuttuntersuchungen, Deponiegas- und Luftmessungen, Innenraumschadstoffe, Raumluft- und Hygieneuntersuchungen. Untersuchungsstelle nach § 18 BBodSchG.

ALN-Consulting

Beratung, Gutachten, Prozessoptimierung, Überwachung, Altlastenuntersuchung, Gefährdungsabschätzung, Sanierungsplanung.

25746 Heide • Schanzenstraße 10
Tel.: 04131 3376-0 • Fax: 04131 3376-87
mailto:info@analytik-labor-nord.de
www.analytik-labor-nord.de

Prüflabor : ALN - Analytik Labor Nord GmbH, Schanzenstr. 10, 25746 Heide / CLL Lübeck
Auftraggeber : Stadtwerke Pinneberg GmbH, Am Hafen 67, 25421 Pinneberg
Auftrags-Nr. / Datum : Rahmenvertrag / 24.03.2004
Projekt : Stadtwerke PI WW Renzel, Liste 1,2,3
Prüfgegenstand : 1 Trinkwasser
Probenahme am / durch : 30.03.2010 Herrn Manteufel, ALN
Probenelngang am / durch : 30.03.2010 ALN
Beginn der Analyse : 31.03.2010

Probe	WW Renzel Werksausgang 08:25 Uhr	Grenzwert TrinkwV 2001	Verfahren
Parameter	Probe-Nr	10-A-819/01	
Ammonium	mg/l	< 0,02	0,5
Probenansatz (Bakteriologie)	31.03.10 / 11:30 Uhr		
Coliforme Keime	in 100 ml	0	0
Escherichia coli	in 100 ml	0	0
Koloniezahl (20 +/- 2° C)	KbE/ml	0	100
Koloniezahl (22° C)	KbE/ml	0	100
Koloniezahl (36° C)	KbE/ml	0	100
Koloniezahl (36° C)	KbE/ml	0	100
Enterokokken	in 100 ml	0	0
Färbung	farblos		
Geschmack	ohne		
Geruch	ohne		
Leitfähigkeit	µS/cm	447	2500
pH-Wert		7,5	6,5 – 9,5
Trübung	NTU	0,40	
Absorptionskoeffizient 254 nm	m-1	3,6	
Absorptionskoeffizient 436 nm	m-1	0,1	0,5
Benzol	mg/l	<0,00002	0,001
Bor	mg/l	< 0,01	1
Chrom	mg/l	<0,001	0,05
Cyanid, gesamt	mg/l	< 0,005	0,05
1,2-Dichlorethan	mg/l	<0,0001	0,003
Fluorid	mg/l	0,13	1,5
Nitrat	mg/l	0,82	50
Quecksilber	mg/l	<0,0001	0,001
Selen	mg/l	< 0,01	0,01

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die oben angeführten Prüfgegenstände. Auszüge aus diesem Prüfbericht dürfen nur mit Zustimmung des Prüflabors veröffentlicht werden. Die Prüfberichte werden, wenn nicht anders vereinbart, 5 Jahre in unserem Hause archiviert.

Seite 1 von 3

Geschäftsführer:
Dr. B. Ahlsdorf
Dipl.-Geogr. J. W. Scheel
Dipl.-Ing. P. Semmling

Commerzbank Heide
Konto-Nr. 430 606 400
BLZ 218 400 78
IBAN: DE47 218 400 780 1306 06 400
BIC: COBADE33XXX

Dithm. Volks- und Raiffeisenbank
Konto-Nr. 18 00 000
BLZ 218 900 22
UST-IdNr.: DL 169 355 297
AG Meckluf FRB 10 23

DIN EN ISO/IEC 17025
akkreditiertes
Prüflaboratorium
DIN EN ISO 14001
DIN EN ISO 9001



Seite 2 zum Prüfbericht Nr.: 10-A-819

Parameter	Probe	WW Renzel Werksausgang 08:25 Uhr	Grenzwert TrinkwV 2001	Verfahren
Tetrachlorethen	mg/l	<0,00001		DIN EN ISO 10301
Trichlorethen	mg/l	<0,00001		DIN EN ISO 10301 #
Summe Tri- u. Tetrachlorethen	mg/l	< 0,00002	0,01	DIN EN ISO 10301 #
Antimon	mg/l	< 0,005	0,005	DIN 11885 E22
Arsen	mg/l	<0,001	0,01	DIN EN ISO 11696 #
Benzo-(a)-pyren	mg/l	<0,000001	0,00001	DIN 38407-F 18 mod.#
Blei	mg/l	<0,001	0,01	DIN 38406 E6-3 #
Cadmium	mg/l	<0,0001	0,005	DIN EN ISO 5961 #
Kupfer	mg/l	<0,001	2	DIN 38406 E7 #
Nickel	mg/l	<0,001	0,02	DIN 38406 E11 #
Nitrit	mg/l	< 0,07	0,6	DIN EN 26777 (D10)#
PAK (TrinkwV 2001)				
Benzo(b)-fluoranthren	mg/l	<0,00001		DIN 38407-F 18 mod.#
Benzo-(k)-fluoranthren	mg/l	<0,00001		DIN 38407-F 18 mod.#
Benzo-(g,h,i)-perylene	mg/l	<0,00001		DIN 38407-F 18 mod.#
Indeno-(1,2,3-c,d)-pyren	mg/l	<0,00001		DIN 38407-F 18 mod.#
Summe PAK (TrinkwV)	mg/l	< 0,0001	0,0001	DIN 38409 H 13
Vinylchlorid	mg/l	<0,00002	0,0005	DIN 38413 P2
Chlorid	mg/l	33,1	250	DIN 38405 D1 #
Aluminium	mg/l	< 0,01	0,2	DIN 11885 E22 #
Eisen	mg/l	< 0,01	0,2	DIN 11885 E22 #
Mangan	mg/l	< 0,01	0,05	DIN 11885 E22 #
Natrium	mg/l	19,7	200	DIN 11885 E22 #
Kalium	mg/l	2,54		DIN 11885 E22 #
Sulfat	mg/l	13,6	240	DIN EN ISO 10304-2 #
Kohlenstoff, ges. org. (TOC)	mg/l	2,73		DIN EN 1484 (H3) #

Seite 3 zum Prüfbericht Nr.: 10-A-819

Probe		WW Renzel Werksausgang 08:25 Uhr	Grenzwert TrinkwV 2001	Verfahren
Parameter	Probe-Nr	10-A-819/01		
Pflanzenschutz- und Behandlungsmittel				
2,6-Dichlorbenzamid	mg/l	<0,00005	0,0001	DIN 38407-F 6
Atrazin	mg/l	<0,00005	0,0001	DIN 38407-F 6
Bentazon	mg/l	<0,00005	0,0001	DIN EN 11369
Carbetamid	mg/l	<0,00005	0,0001	DIN EN 11369
Chloridazon	mg/l	<0,00005	0,0001	DIN EN 11369
Chlortoluron	mg/l	<0,00005	0,0001	DIN EN 11369
Cloquintocet-mexyl	mg/l	< 0,00005	0,0001	DIN 38407-F 6
Desethylatrazin	mg/l	<0,00005	0,0001	DIN EN 11369
Desethylterbuthylazin	mg/l	<0,00005	0,0001	DIN EN 11369
Desisopropylatrazin	mg/l	<0,00005	0,0001	DIN EN 11369
Diflufenican	mg/l	<0,00005	0,0001	DIN 38407-F 6
Dimefuron	mg/l	<0,00005	0,0001	DIN EN 11369
Diuron	mg/l	<0,00005	0,0001	DIN EN 11369
Hexazinon	mg/l	<0,00005	0,0001	DIN EN 11369
Isoproturon	mg/l	<0,00005	0,0001	DIN EN 11369
MCPA	mg/l	<0,00005	0,0001	DIN 38407-F 14
Mecoprop	mg/l	<0,00005	0,0001	DIN 38407-F 20
Metamitron	mg/l	<0,00005	0,0001	DIN EN 11369
Metazachlor	mg/l	<0,00005	0,0001	DIN EN 11369
Oxadixyl	mg/l	<0,00005	0,0001	EN ISO 10695
Picolinafen	mg/l	<0,00005	0,0001	DIN 38407-F 6
Quinmerac	mg/l	<0,00005	0,0001	DIN 38407-F 20
Simazin	mg/l	<0,00005	0,0001	DIN 38407-F 6
Terbuthylazin	mg/l	<0,00005	0,0001	DIN 38407-F 6
1,2-Dichlorpropan	mg/l	<0,00005	0,0001	DIN EN ISO 10301
Chloridazon-desphenyl	mg/l	< 0,0001	0,0001	DIN EN 11369
Dimethylsulfamid (Tolyfluamid)	mg/l	< 0,0001	0,0001	DIN EN 11369
Tolyfluamid	mg/l	< 0,0001	0,0001	DIN EN 11369

akkreditierte Verfahren

Alle untersuchten Parameter entsprechen den Anforderungen der Trinkwasserverordnung.

Heide, den 04.05.2010


 Dr. Bernd Ahlsdorf
 (Leiter Abteilung Wasser- und Umwelthygiene)